

# arzum

## RUSHX

AR4500-17 KABLOSUZ ARAÇ İÇİ SÜPÜRGE  
AR4500-17 CORDLESS CAR VACUUM CLEANER  
AR4500-17 KABELLOSER AUTOSTAUBSAUGER  
مكنسة كهربائية لاسلكية للسيارة AR4500-17

KULLANMA KILAVUZU

INSTRUCTION MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

كتيب التعليمات

## BLDC MOTOR

# 2

YIL

YEARS

JAHERE

سنة

GARANTİ

WARRANTY

GARANTIE

ضمان



**6 IN 1**  
FUNCTION

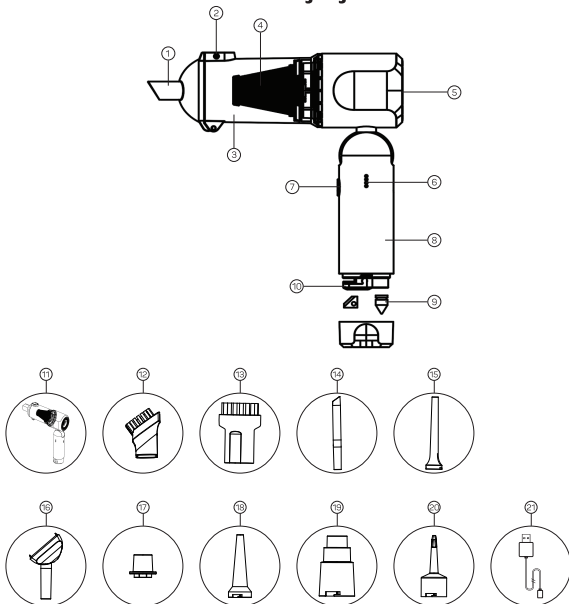
**140**  
MIN  
RUNNING  
TIME

**17000 PA**  
SUCTION POWER

Yetkili servis listesi için kullanım kılavuzunun son sayfasına bakınız.

For the authorized service list, please check the last page of the user manual.

# AR4500-17 ARZUM RUSHX KABLOSUZ ARAÇ İÇİ SÜPÜRGE



- 1- Toz Emiş Başlığı
- 2- Toz Emiş Başlığı Çıkarma Düğmesi
- 3- Toz Haznesi
- 4- Hepa Filtre
- 5- Hava Çıkış Fanı
- 6- Batarya Seviyesi Göstergesi
- 7- Açma/Kapama Düğmesi
- 8- USB Şarj Girişi
- 9- Cam Kırma Ucu
- 10 - Emniyet Kemerini Kesme Ucu
- 11- Ana Ünite

- 12- Düz Fırça Başlığı
- 13- Yuvarlak Fırça Başlık
- 14- Kenar Köşe Aparatı
- 15- Uzun Hava Üfleme Ucu
- 16- Zemin Başlığı
- 17- Geniş Hava Üfleme Ucu
- 18- Hava Üfleme Ucu
- 19- Büyük Hava Üfleme Ucu
- 20- Düz Hava Üfleme Ucu
- 21- Şarj Kablosu



Cihazınızdan maksimum verim alabilmek için kullanım kılavuzunu **MUTLAKA** okuyunuz ve gerekli olabileceğinden saklayınız.

## ÖNEMLİ UYARILAR

- Cihazınızın üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve arıza garanti kapsamı dışında işlem görür.
- Cihazınız, sadece evlerde kullanmak üzere tasarlanmıştır. Ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.
- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz bir şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
- Cihazınızın fişini; aksesuarları takmadan, temizlik ve bakım yapmadan önce **MUTLAKA** prizden çekiniz.
- Süpürgezi ıslak zeminlerde ve ev dışında kullanmayınız, su vb. sıvıları temizlemek için **KESİNLİKLE** kullanmayınız.

• Süpürgeyi kullanırken filtre sisteminin ve toz haznesinin doğru şekilde takılı olduğundan emin olunuz.

• Kullanım sırasında emiş ağzının tıkanmasına izin vermeyiniz. Bu durum motor arızasına yol açabilir.

• Süpürge uzun süre kullanılmadıysa, bataryayı **en az üç ayda bir** şarj edip boşaltınız.

• Uzun süre kullanılmayan veya yeni bir batarya ilk kez kullanılacaksa, kullanmadan önce tamamen şarj ediniz.

• Süpürge tamamen şarj olduğunda, temizlik, bakım veya onarım gerektiğinde şarj cihazını prizden çekiniz. Güç kablosunu çekerek fişi çıkarmayınız.

• Temizlik için yalnızca **kuru bez** kullanınız. Benzin, tiner, boya inceltici veya benzeri kimyasallar kullanmayınız.

• Süpürgeyi aşırı sıcak veya soğuk ortamlarda kullanmayınız veya saklamayınız. **0-40°C (32-104°F)** aralığında, kuru ve serin bir ortamda muhafaza ediniz. Uzun süreli güneş ışığına maruz bırakmayınız.

• **DİKKAT; Cihazınızı benzin, tiner, alkol, gazyağı vb. yanıcı sıvılar ile aşındırıcı (asit vb.) sıvıları emmek için kullanmayınız. Yanan sigara, sigara külü veya kibrit çekmeyiniz. Cam, iğne ve diğer kesici veya delici cisimleri temizlemeye çalışmayınız.**

• Cihazınızı, kablosunun üzerinden geçirmeyiniz, izolasyonuna zarar verebilirsiniz.

• Elektrikli süpürgeyi ateş kaynaklarından ve yüksek sıcaklıktaki ortamlardan uzak tutunuz.

• Cihazınızın kablosu, bataryası ya da fişi arızalıysa, düşürülme ya da başka bir nedenden dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendiniz tamir etmeyiniz, Arzum Yetkili Servisine başvurunuz.

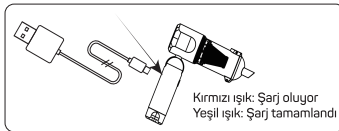
• **UYARI: Batarya ile ilgili güvenlik uyarılarına ve kullanım esaslarına uyulmaması durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz.**

• **UYARI: Bataryayı şarj etmek için sadece bu cihazla birlikte verilen şarj adaptörünü kullanınız.**

• Süpürgeyi filtreleri, toz toplama haznesi veya toz torbası yerinde takılı değilken KESİNLİKLE kullanmayınız.

• Onarım ve yedek parça için Arzum Yetkili Servisine başvurunuz ve yalnızca orijinal aksesuar ve toz torbası kullanınız.

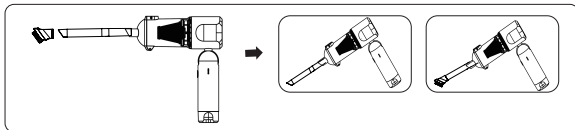
## CİHAZIN MONTAJI VE ŞARJ EDİLMESİ



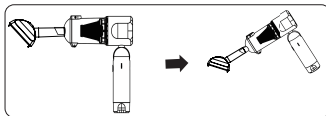
- Süpürgebataryası boşaldığında ürünün şarj kablosu kullanılarak şarj edilmelidir.
- Cihaz, USB kablo girişi 5V adaptör ile şarj edilebilir.

## Kenar Köşe Başlığı & Düz Fırça Başlığı

· Toz emiş başlığının ulaşamadığı dar alanlar için uygundur. (araç koltukları arasındaki boşluklar, klima hava çıkışları, hayvan tüyleri, bilgisayar klavyesi, pencere pervazları, köşeler, küllükler vb.)

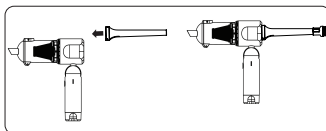


## Zemin Başlığı



- Zemin fırça başlığı; araba paspasları, koltuk minderleri, yatak gibi geniş yüzey temizliği için kullanılır.

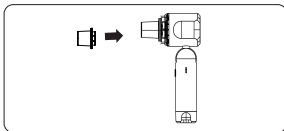
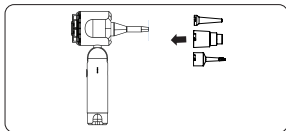
## Çok Fonksiyonlu Uzun Hava Üfleme Ucu & Yuvarlak Fırça Başlığı



- Uzun hava üfleme ucunu hava çıkış fanına takıp sağa çeviriniz. Duyacağınız kitlenme sesi sonrası başlık fana oturacaktır.
- Yuvarlak fırça başlığı

takıldıktan sonra, zemindeki, klavyedeki ve masa üzerindeki tozların üflenmesi ve temizlenmesi için kullanılabilir.

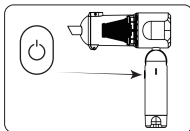
## Şişirme ve Vakumlama



- Farklı şişirme başlıkları kullanılarak farklı ürünler için şişirme işlemi gerçekleştirilebilirsiniz. (şişirilen toplar, yüzme kollukları vb.)
- Farklı emiş başlıkları ile vakumlama işlemini gerçekleştirebilirsiniz.

## KULLANIM TALİMATLARI

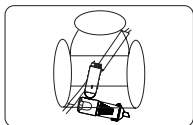
- Bu süpürge 3 kademeli hız ayarı ile donatılmıştır.
- Güç düğmesine 3 saniye basılı tutarak çalıştırınız. Cihaz açıldığında otomatik olarak düşük hız seviyesinde çalışmaya başlar.
  - Güç düğmesine ilk basışta düşük hız devreye girer. (LED yeşil yanar)
  - Güç düğmesine ikinci basışta orta hız devreye girer. (LED turuncu yanar).
  - Güç düğmesine üçüncü basışta yüksek hız devreye girer. (LED kırmızı yanar)
  - Dördüncü basışta cihaz kapanır.
- Batarya seviyesi göstergesi kullanım süresi boyunca bataryanın doluluk seviyesini gösterir.



## Acil Durum Çekici & Emniyet Kemerini Kesme



- Acil durum çekicini cama doğrultun. Sapı sıkıca kavrayarak cama güçlü bir şekilde vurun.



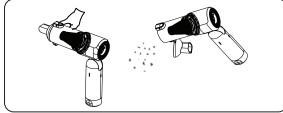
- Emniyet kemerini yerleştirin. Sapı sıkıca kavrayın ve emniyet kemeri kesme ucunu kullanarak kemeri güçlü bir şekilde kesin.

## TEMİZLİK VE BAKIM

· Cihazınıza herhangi bir temizlik ve bakım işlemi yapmadan önce cihazı **MUTLAKA** kapatınız

· Ürününüzden daha iyi performans alabilmeniz için toz haznesini her kullanımdan sonra boşaltınız.

### Toz Haznesi Temizliği



· Toz emiş başlığı çıkarma butonuna basarak toz haznesinin kapağını açabilir ve tozla temas etmeden hazneyi temizleyebilirsiniz.

### Filtre Temizliği

1. Toz haznesini kavrayın ve yukarı yönde çevirerek çıkarın.

2. Hepa filtresini çıkarın.

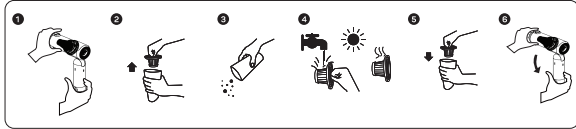
3. Toz toplama kabındaki fazla çöpü boşaltın.

4. Su ile yıkınarak temizlenebilir.

· Yıkama işlemi sonrası tekrar kullanmadan önce filtrenin tamamen kurduğundan emin olun.

5. Hepa filtresi tekrar hazneye yerleştirin.

6. Toz haznesini tutun ve aşağı yönde çevirin. Kilit sesini duyduğunuzda toz haznesi doğru şekilde yerine oturacaktır.



## SORUN GİDERME

| SORUNUN TANIMI                    | OLASI HATA NEDENİ                    | ÇÖZÜM ÖNERİSİ                                             |
|-----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Elektrikli süpürge çalışmıyor     | Batarya bitmiş                       | Elektrikli süpürgeyi şarj ediniz                          |
| Emiş gücü azaldı                  | Toz haznesi dolu veya filtre kirlili | Toz haznesini boşaltın ve filtreyi temizleyin             |
| Şarjdan sonra çalışma süresi kısa | Batarya tam şarj edilmemiş           | Gösterge ışığı yeşile dönene kadar şarj etmeye devam edin |

## TEKNİK ÖZELLİKLER

|                             |                                                                      |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Ürün Modeli                 | AR4500-17                                                            |
| Batarya (V)                 | 11.1 V                                                               |
| USB Giriş Voltajı (V)       | 5 V                                                                  |
| Batarya Kapasitesi (mAh)    | 2000 mAh                                                             |
| Maksimum Vakum Gücü (kPa)   | 17 kPa                                                               |
| Maksimum Kullanım Süreleri* | Düşük Hız: 40 dakika<br>Orta Hız: 20 dakika<br>Yüksek Hız: 10 dakika |
| Nominal Güç (W)             | 120 W                                                                |
| Şarj Süresi (saat)          | 4-5 saat                                                             |
| Ürün Ölçüleri (mm)          | 215mm × 64mm × 208.8mm                                               |
| Net Ürün Ağırlığı (kg)      | 0.468 kg                                                             |
| Toz Haznesi Hacmi           | 0.15 L                                                               |

*\*Belirtilen kullanım süreleri, laboratuvarında en verimli test koşulları altında ölçülmüş maksimum değerlerdir. Gerçek kullanım süreleri; zemin tipi, güç seviyesi, batarya durumu, kullanım alışkanlıkları ve çevresel koşullara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.*

Kullanım ömrü 10 yıl

### Teknik Özellikleri

Batarya: 11.1 V 22.2 Wh USB Giriş Voltajı (V): 5V --- 1.5A Nominal Güç: 120 W

Batarya Kapasitesi: 2000 mAh Şarj Süresi: 4-5 Saat

## TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelerle karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

### AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

### AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici:

**NINGBO KLINSMANN INTELLIGENT TECHNOLOGY CO. LTD**

NO.377, Yayuan South Road, Shiqi Street, Haishu, 315153 Ningbo, Zhejiang,  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

İthalatçı:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No: 78

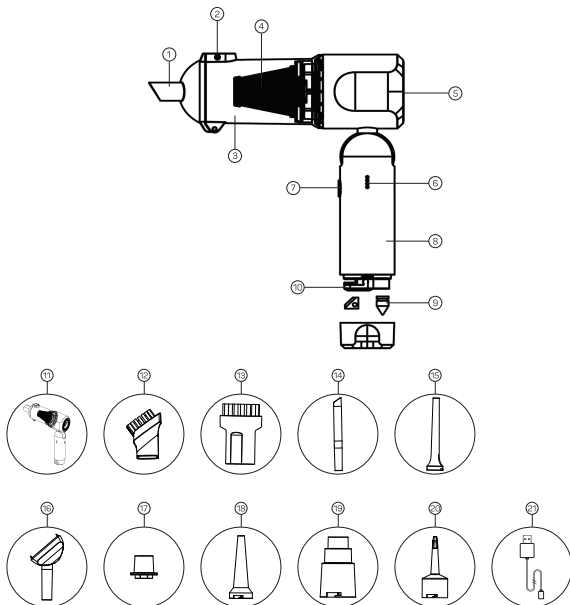
İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

Made in China- Menşei Çin'dir

0850 222 1 800

**www.arzum.com**

# AR4500-17 ARZUM RUSHX CORDLESS CAR VACUUM CLEANER



- 1- Dust Suction Port
- 2- Release Button for Suction Port
- 3- Dust Cup
- 4- Hepa Filter
- 5- Exhaust Vent
- 6- Battery Level
- 7- Switch Button
- 8- USB Charging Port
- 9- Window Breaking Hammer
- 10- Safety Belt Cutter
- 11- Main Unit

- 12- Flat Brush Head
- 13- Round Brush Head
- 14- Flat Suction Nozzle
- 15- Round Tube Air Nozzle
- 16- Floor Brush Head
- 17- Large Air Blowing Head
- 18- Air Blowing Nozzle
- 19- Large Air Blowing Nozzle
- 20- Flat Air Blowing Nozzle
- 21- Charging Cable



In order to get maximum efficiency from your device, **ALWAYS** read the user manual and keep it as it may be necessary.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- Make sure that the voltage printed on your appliance is suitable for the voltage of your location. Our company cannot be held responsible for any malfunctions that may occur in case of any incompatibility and the malfunction will be treated outside the scope of warranty.

- Your appliance is intended for household use only. Please do not use it for commercial or industrial purposes. Otherwise, it will be treated out of warranty.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

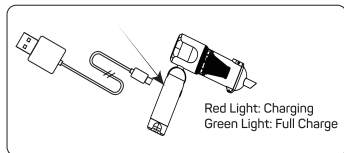
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- To prevent damage to your appliance, please do not use extension cables that do not provide enough current.

- Never use your appliance for cleaning outdoor surfaces. Avoid contact with liquids other than water.

- When using the vacuum cleaner, ensure that the filter assembly and dust cup are properly installed.
- Do not allow the suction inlet to become blocked during use, as this may lead to motor failure.
- If the vacuum cleaner is not used for a long time, ensure the battery is charged and discharged at least once **every three months**.
- When using a new battery or a battery that has been stored for an extended period, fully charge it before use.
- When the vacuum cleaner is fully charged, requires cleaning, or needs repairs, unplug the charger immediately. Do not pull on the power cord.
- Clean the vacuum cleaner with a **dry cloth** only. Do not use gasoline, paint thinner, or other cleaners that may cause cracking or discoloration of the casing.
- Avoid using or storing the vacuum cleaner in extreme high or low temperatures. It is recommended to use the device indoors at an ambient temperature of **0-40°C (32-104°F)**. Store in a cool, dry place away from prolonged sunlight exposure.
- **WARNING: Do not use the appliance to vacuum flammable liquids such as gasoline, thinner, alcohol, kerosene, or corrosive liquids (such as acids). Do not vacuum burning cigarettes, cigarette ashes, or matches. Do not attempt to clean glass, needles, or other sharp or pointed objects.**
- Do not run the appliance over its power cord, as this may damage the insulation.
- Keep the vacuum cleaner away from fire sources and other high-temperature environments.
- In case of any damage on the cable and charging adapter, if your appliance is dropped or in similar cases, if you suspect that your appliance is damaged; do not operate your appliance, do not repair it yourself, contact **Arzum Authorized Service**.
- **WARNING: Our company cannot be held responsible for failures that may occur if the safety warnings and usage principles regarding the battery are not followed.**
- **UYARI: Use only batteries and charging adapters supplied by the manufacturer.**
- **NEVER** use your vacuum cleaner without the filter and water tanks in place.
- For repairs and spare parts, contact an Arzum Authorized Service Center and use only original accessories and dust cup.

## INSTALLATION AND CHARGING THE APPLIANCE

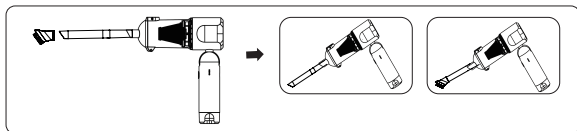


· The vacuum cleaner runs out of power, it needs to be charged by connecting a charger.

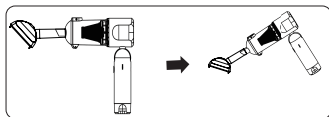
· The device can be charged using a 5V adapter with a USB cable port.

### Flat Suction Nozzle & Flat Brush Head

· It is suitable for places where the dust cup suction port cannot reach (such as the gaps in car seats, air conditioning vents, door handles, trunks, pet hair, computer keyboards, window sills and corners of ashtrays, etc.)

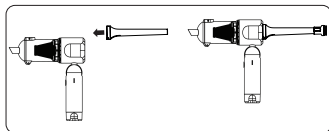


### Floor Brush Head



· It can be used for cleaning large surfaces such as car floor MATS, sofa seat cushions, mattresses and seats.

### Multi-Functional Round Tube Air Nozzle & Round Brush Head

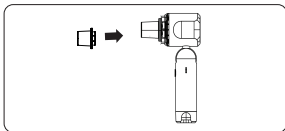
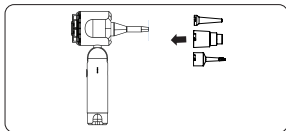


· After inserting the round tube air nozzle into the exhaust port of the main unit and rotating it to the right, a click can be heard.

· After installing the round brush head, it can be used to blow and wipe the keyboard on the floor, dust on the desktop, etc.

· After installing the round brush head, it can be used to blow and wipe the keyboard on the floor, dust on the desktop, etc.

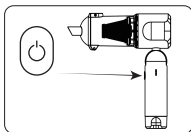
## Inflating & Vacuuming



- By installing different nozzles, various products can be inflated (for example: inflating swimming rings, balls, etc.)
- Different suction nozzles can be installed to perform vacuuming operations.

## INSTRUCTIONS

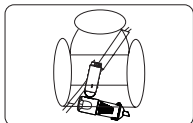
- This vacuum cleaner is equipped with the upper three speed settings.
- Press power switch for 3 seconds before the vacuum cleaner starts working. Once the vacuum cleaner is activated, it defaults to setting the first low speed.
  - Press for 3 seconds to activate Level 1 (LED will be green)
  - Press again to switch to Level 2 (LED will be orange).
  - Press a third time for Level 3 (LED will be red)
  - The device shuts down on the fourth press.
- The battery power display window is used to show the battery power status at anytime when the battery is in operation.



## Safety Hammer & Seatbelt Cutter



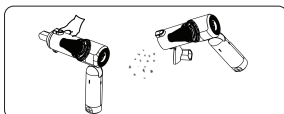
- Aim the safety hammer at the glass. Firmly grip the handle and smash the glass forcefully.



- Place the safety belt here. Firmly grip the handle and cut the belt forcefully.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- ALWAYS turn off your appliance before performing any cleaning and maintenance work on your appliance and be careful not to operate your appliance by pressing the on/off button during cleaning.
- Empty the dust container after each use to get better performance from your product.

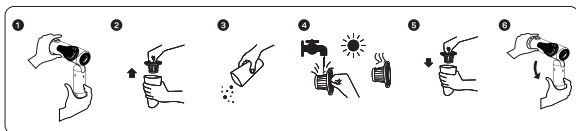


### Dust Cup Cleaning

- Press the button and the dust cup compartment door will automatically open to prevent dust from sticking to your hands.

### Filtration System Cleaning

1. Hold the dust cup and rotate it upwards to remove it.
  2. Take the Hepa out of the dust cup.
  3. Pour out the excess garbage in the dust cup.
  4. It can be rinsed with tap water.
- It must be completely dried after rinsing before it can be used normally.
5. Put the Hepa back into the dust cup.
  6. Hold the dust cup and twist it downwards. When you hear a click, the dust cup will lock into place correctly.



## TROUBLESHOOTING GUIDE

| PROBLEM                         | POSSIBLE CAUSES                          | SOLUTIONS                                         |
|---------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Vacuum cleaner does not turn on | Battery is depleted                      | Charge the vacuum cleaner                         |
| Reduced suction power           | Dustbin is full or filter needs cleaning | Empty the dustbin and clean the filter            |
| Short runtime after charging.   | Battery is not fully charged             | Continue charging until the indicator turns green |

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                                       |                                                                                                              |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Product Model</b>                  | AR4500-17                                                                                                    |
| <b>Battery (V)</b>                    | 11.1 V                                                                                                       |
| <b>USB Input (V)</b>                  | 5 V                                                                                                          |
| <b>Battery Capacity (mAh)</b>         | 2000 mAh                                                                                                     |
| <b>Maximum Vacuum Degree (kPa)</b>    | 17 kPa                                                                                                       |
| <b>Maximum Working Durations*</b>     | Low Speed Working Duration 40 min<br>Mid Speed Working Duration 20 min<br>High Speed Working Duration 10 min |
| <b>Rated Power (W)</b>                | 120 W                                                                                                        |
| <b>Charging Duration (hour)</b>       | 4-5 hour                                                                                                     |
| <b>Product Size (mm)</b>              | 215mm × 64mm × 208.8mm                                                                                       |
| <b>Net Weight of the Product (kg)</b> | 0.468 kg                                                                                                     |
| <b>Dust Cup Volume</b>                | 0.15 L                                                                                                       |

*\* The stated running times represent maximum values measured under optimal test conditions. Actual running time may vary depending on floor type, selected power level, battery condition, usage habits, and environmental factors.*

Product Life 10 years

### Technical Specifications

**Battery:** 11.1 V 22.2 Wh **USB Input (V):** 5V  1.5A **Rated Power:** 120 W

**Battery Capacity:** 2000 mAh **Charging Duration:** 4-5 Hour

## HANDLING AND SHIPMENT

- During handling and shipment, your appliance must be kept in original package in order to prevent damages to its parts.
  - Keep at normal position during shipment.
- Do not drop the product when transporting and protect from impacts.
- After delivery of the product, failures and damages that may occur while transporting are not covered by warranty.

**The product is in compliance with the WEEE Directives.**

### WEEE

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.



**Manufacturer:**

**NINGBO KLINSMANN INTELLIGENT TECHNOLOGY CO. LTD**

NO.377, Yayuan South Road, Shiqi Street, Haishu, 315153 Ningbo, Zhejiang,  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Importer:**

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

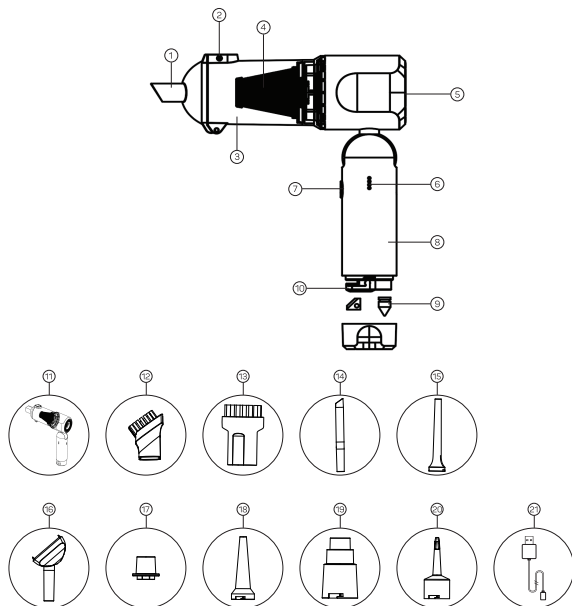
Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No: 78  
İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

Made in China

0850 222 1 800

**[www.arzum.com](http://www.arzum.com)**

# AR4500-17 ARZUM RUSHX KABELLOSER AUTOSTAUBSAUGER



- 1- Staubabsaugöffnung
- 2- Entriegelungsknopf für Sauganschluss
- 3- Staubbecher
- 4- Hepa-Filter
- 5- Abluftventil
- 6- Batteriestand
- 7- Schalter Taste
- 8- USB-Ladeanschluss
- 9- Fensterbrecherhammer
- 10- Sicherheitsgurtschneider

- 11- Haupteinheit
- 12- Flachpinselkopf
- 13- Runder Bürstenkopf
- 14- Flachabsaugdüse
- 15- Rundrohr-Luftdüse
- 16- Bodenbürstenkopf
- 17- Großer Luftblaskopf
- 18- Luftblasdüse
- 19- Große Luftblasdüse
- 20- Flachluftblasdüse
- 21- Ladekabel



Um die maximale Effizienz Ihres Geräts zu erzielen, lesen Sie **IMMER** die Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie auf, da sie möglicherweise benötigt wird.

## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung an Ihrem Standort übereinstimmt. Unser Unternehmen kann nicht für etwaige Fehlfunktionen haftbar gemacht werden, die im Falle einer Inkompatibilität auftreten können, und die Fehlfunktion wird außerhalb des Geltungsbereichs der Garantie behandelt.
- Ihr Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Bitte verwenden Sie es nicht für kommerzielle oder industrielle Zwecke. Andernfalls wird es außerhalb der Garantie behandelt.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Um Schäden an Ihrem Gerät zu vermeiden, verwenden Sie bitte kein Verlängerungskabel, das nicht genügend Strom liefert.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zur Reinigung von Außenflächen. Vermeiden Sie den Kontakt mit anderen Flüssigkeiten als Wasser.
- Vergewissern Sie sich bei der Verwendung des Staubsaugers, dass die Filtereinheit und der Staubbehälter richtig eingesetzt sind.
- Achten Sie darauf, dass der Ansaugstutzen während des Betriebs nicht verstopft wird, da dies zu einem Motorausfall führen kann.
- Wenn der Staubsauger längere Zeit nicht benutzt wird, muss der Akku mindestens **alle drei Monate** geladen und entladen werden.
- Wenn Sie einen neuen Akku oder einen Akku, der über einen längeren Zeitraum gelagert wurde, verwenden, laden Sie ihn vor der Verwendung vollständig auf.
- Wenn der Staubsauger voll aufgeladen ist, gereinigt oder repariert werden muss, ziehen Sie sofort den Stecker des Ladegeräts. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Reinigen Sie den Staubsauger nur mit einem **trockenen Tuch**. Verwenden Sie kein Benzin, Farbverdünner oder andere Reinigungsmittel, die Risse oder Verfärbungen des Gehäuses verursachen können.
- Vermeiden Sie die Verwendung oder Lagerung des Staubsaugers bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen. Es wird empfohlen, das Gerät in Innenräumen bei einer Umgebungstemperatur von **0-40°C (32-104°F)** zu verwenden. An einem kühlen, trockenen Ort und vor längerer Sonneneinstrahlung geschützt aufbewahren.
- **WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin, Verdünner, Alkohol, Kerosin oder ätzenden Flüssigkeiten (wie Säuren). Saugen Sie keine brennenden Zigaretten, Zigarettenasche oder Streichhölzer auf. Versuchen Sie nicht, Glas, Nadeln oder andere scharfe oder spitze Gegenstände zu reinigen.**
- Lassen Sie das Gerät nicht über das Netzkabel laufen, da dies die Isolierung beschädigen kann.
- Halten Sie den Staubsauger von Feuerquellen und anderen Umgebungen mit hohen Temperaturen fern.
- Im Falle einer Beschädigung des Kabels und des Ladeadapters, wenn Ihr Gerät heruntergefallen ist oder in ähnlichen Fällen, wenn Sie vermuten, dass Ihr Gerät beschädigt ist; nehmen Sie Ihr Gerät nicht in Betrieb, reparieren Sie es nicht selbst, sondern wenden Sie sich an den **autorisierten Arzum-Service**.

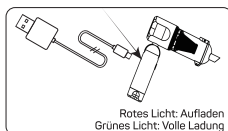
• **WARNUNG:** Unser Unternehmen kann nicht für Ausfälle haftbar gemacht werden, die auftreten können, wenn die Sicherheitshinweise und Nutzungsgrundsätze bezüglich der Batterie nicht befolgt werden.

• **WARNUNG:** Verwenden Sie nur die vom Hersteller gelieferten Batterien und Ladeadapter.

• Verwenden Sie Ihren Staubsauger **NIEMALS** ohne Filter und Wassertank.

• Wenden Sie sich für Reparaturen und Ersatzteile an ein von Arzum autorisiertes Service-Center und verwenden Sie nur Originalzubehör und Staubbehälter.

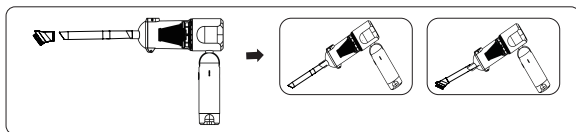
## INSTALLATION UND AUFLADEN DES GERÄTS



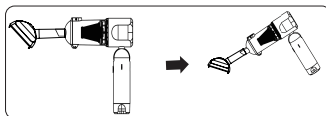
• Wenn der Staubsauger keinen Strom mehr hat, muss er durch Anschluss eines Ladegeräts aufgeladen werden.  
• Das Gerät kann über einen 5V-Adapter mit USB-Kabelanschluss aufgeladen werden

## Flache Saugdüse & flacher Bürstenkopf

• Er eignet sich für Stellen, die der Staubsaugerauslass nicht erreichen kann (z. B. Zwischenräume in Autositzen, Lüftungsöffnungen von Klimaanlage, Türgriffe, Kofferräume, Tierhaare, Computertastaturen, Fensterbänke und Ecken von Aschenbechern usw.)

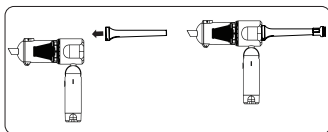


## Bodenbürstenkopf



• Es kann für die Reinigung von großen Flächen wie Autofußmatten, Sofakissen, Matratzen und Sitzen verwendet werden.

# Multifunktionale Rundrohr-Luftdüse und runder Bürstenkopf

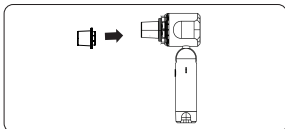
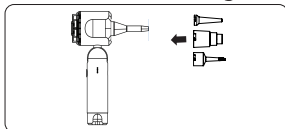


- Nach Einsetzen der Rundrohr-Luftdüse in die Abluftöffnung des Hauptgeräts und Drehen nach rechts ist ein Klicken zu hören.

- Nach der Installation des

runden Bürstenkopfes kann dieser zum Blasen und Wischen der Tastatur auf dem Boden, Staub auf dem Schreibtisch usw. verwendet werden.

## Aufblasen & Saugen



- Durch den Einbau verschiedener Düsen können verschiedene Produkte aufgeblasen werden (z.B. Schwimmringe, Bälle, etc.)

- Es können verschiedene Saugdüsen installiert werden, um Saugvorgänge durchzuführen.

## ANLEITUNGEN

- Dieser Staubsauger ist mit den oberen drei Geschwindigkeitsstufen ausgestattet.

- Drücken Sie den Netzschalter 3 Sekunden lang, bevor der Staubsauger zu arbeiten beginnt. Sobald der Staubsauger aktiviert ist, wird standardmäßig die erste niedrige Geschwindigkeit eingestellt.

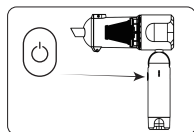
- 3 Sekunden lang drücken, um Stufe 1 zu aktivieren (LED leuchtet grün)

- Drücken Sie erneut, um auf Stufe 2 zu wechseln (LED leuchtet orange).

- Ein drittes Mal drücken für Stufe 3 (LED leuchtet rot)

- Nach dem vierten Drücken schaltet sich das Gerät aus.

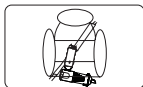
- Das Anzeigefenster für die Batterieleistung wird verwendet, um den Status der Batterieleistung zu jeder Zeit anzuzeigen, wenn die Batterie in Betrieb ist.



## Sicherheitshammer & Sicherheitsgurtschneider



· Richten Sie den Sicherheitshammer auf das Glas. Fassen Sie den Stiel fest an und schlagen Sie das Glas mit Kraft ein.



· Legen Sie den Sicherheitsgurt hier an. Fassen Sie den Griff fest an und schneiden Sie den Gürtel mit Kraft durch.

## REINIGUNG UND WARTUNG

· Schalten Sie Ihr Gerät **IMMER** aus, bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten an Ihrem Gerät durchführen, und achten Sie darauf, dass Sie Ihr Gerät während der Reinigung nicht durch Drücken der Ein-/Ausschalttaste bedienen.

· Entleeren Sie den Staubbehälter nach jedem Gebrauch, um eine bessere Leistung Ihres Produkts zu erzielen.

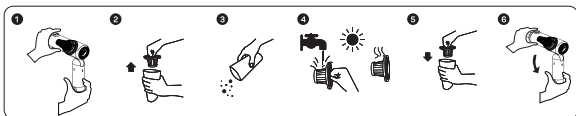


### Reinigung von Staubbechern

· Drücken Sie die Taste, und die Klappe des Staubbehälters öffnet sich automatisch, damit kein Staub an Ihren Händen kleben bleibt.

### Reinigung des Filtersystems

1. Halten Sie den Staubbehälter fest und drehen Sie ihn nach oben, um ihn zu entfernen.
2. Nehmen Sie den Hepa aus dem Staubbehälter.
3. Schütten Sie den überschüssigen Müll in den Staubbehälter.
4. Es kann mit Leitungswasser abgespült werden.
- Es muss nach dem Abspülen vollständig getrocknet sein, bevor es normal verwendet werden kann.
5. Setzen Sie den Hepa wieder in den Staubbehälter ein.
6. Halten Sie den Staubbehälter fest und drehen Sie ihn nach unten. Wenn Sie ein Klicken hören, sitzt der Staubbehälter richtig.



## ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

| PROBLEM                             | MÖGLICHE URSACHEN                                              | LÖSUNGEN                                                        |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Staubsauger schaltet sich nicht ein | Die Batterie ist erschöpft                                     | Den Staubsauger aufladen                                        |
| Reduzierte Saugleistung             | Der Abfalleimer ist voll oder der Filter muss gereinigt werden | Leeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie den Filter        |
| Kurze Laufzeit nach dem Aufladen.   | Der Akku ist nicht vollständig geladen                         | Setzen Sie den Ladevorgang fort, bis die Anzeige grün leuchtet. |

## TECHNISCHE DATEN

|                                       |                                                                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Produktmodell</b>                  | AR4500-17                                                                          |
| <b>Batterie (V)</b>                   | 11.1 V                                                                             |
| <b>USB-Eingang (V)</b>                | 5 V                                                                                |
| <b>Batteriekapazität (mAh)</b>        | 2000 mAh                                                                           |
| <b>Maximaler Vakuumgrad (kPa)</b>     | 17 kPa                                                                             |
| <b>Maximale Laufzeit*</b>             | Niedrige Stufe: 40 Minuten<br>Mittlere Stufe: 20 Minuten<br>Hohe Stufe: 10 Minuten |
| <b>Nennleistung (W)</b>               | 120 W                                                                              |
| <b>Ladedauer (Stunde)</b>             | 4–5 Stunden                                                                        |
| <b>Produktgröße (mm)</b>              | 215mm x 64mm x 208.8mm                                                             |
| <b>Nettogewicht des Produkts (kg)</b> | 0,468kg                                                                            |
| <b>Volumen des Staubbeckers</b>       | 0.15 L                                                                             |

*\* Die angegebenen Laufzeiten stellen Maximalwerte dar, die unter optimalen Testbedingungen gemessen wurden. Die tatsächliche Laufzeit kann je nach Bodenbelag, gewählter Leistungsstufe, Akkuzustand, Nutzungsgewohnheiten und Umgebungsfaktoren variieren.*

Produktlebensdauer 10 Jahre

### Technische Daten

**Batterie:** 11.1 V 22.2 Wh **USB-Eingang (V):** 5V  1.5A **Nennleistung:** 120 W

**Batteriekapazität:** 2000 mAh **Ladedauer:** 4-5 Stunden

## HANDHABUNG UND TRANSPORT

- Während der Handhabung und des Transports muss das Gerät in der Originalverpackung aufbewahrt werden, um Schäden an den Bauteilen zu vermeiden.
- Während des Transports in aufrechter Position halten.
- Lassen Sie das Produkt beim Transport nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen.
- Nach der Auslieferung des Produkts sind Schäden und Defekte, die während des Transports auftreten, nicht durch die Garantie abgedeckt.

### Das Produkt entspricht den WEEE-Richtlinien. **WEEE**

Dieses Produkt enthält recycelbare Materialien, die den WEEE-Richtlinien entsprechen. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den unsortierten Hausmüll. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeinde, um den nächstgelegenen Sammelpunkt zu erfahren.



Hersteller:

**NINGBO KLINSMANN INTELLIGENT TECHNOLOGY CO. LTD**

NO.377, Yayuan South Road, Shiqi Street, Haishu, 315153 Ningbo, Zhejiang,  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Importeur:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Deferdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No: 78

İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

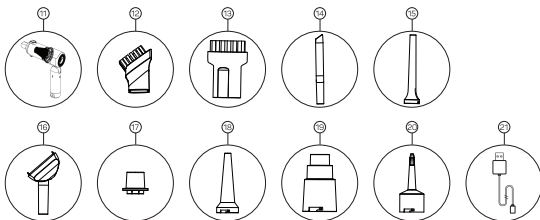
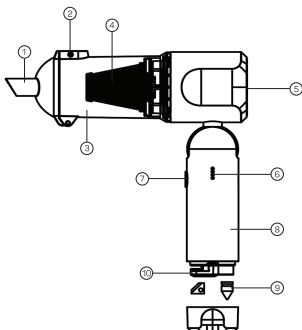
Made in China- Menşei Çin'dir

0850 222 1 800

**www.arzum.com**

# AR4500-17 ARZUM RUSHX

مكنسة كهربائية لاسلكية للسيارة



- |                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1- منفذ شفط الغبار        | 12- رأس فرشاة مسطح            |
| 2- زر التحرير لمنفذ الشفط | 13- رأس فرشاة مستديرة         |
| 3- كأس الغبار             | 14- فوهة الشفط المسطحة        |
| 4- فلتر هيبا              | 15- فوهة هواء الأنبوب الدائري |
| 5- فتحة العادم            | 16- رأس فرشاة أرضية           |
| 6- مستوى البطارية         | 17- رأس نفخ هواء كبير         |
| 7- زر التبديل             | 18- فوهة نفخ الهواء           |
| 8- منفذ شحن USB           | 19- فوهة نفخ الهواء الكبيرة   |
| 9- مطرقة تكسير النوافذ    | 20- فوهة نفخ الهواء المسطحة   |
| 10- قاطع حزام الأمان      | 21- كابل الشحن                |
| 11- الوحدة الرئيسية       |                               |



للحصول على أقصى قدر من الكفاءة من جهازك، اقرأ دائماً دليل المستخدم واحتفظ به لأنه قد يكون ضرورياً.

### ضمانات مهمة

- تأكد من أن الجهد المطبوع على جهازك مناسب للجهد الكهربائي في موقعك. لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن أي أعطال قد تحدث في حالة وجود أي عدم توافق، وسيتم التعامل مع الأعطال خارج نطاق الضمان.
- جهازك مخصص للاستخدام المنزلي فقط. يرجى عدم استخدامه لأغراض تجارية أو صناعية. وإلا، فسيتم التعامل معها على أنها خارج نطاق الضمان.

• يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر المنطوية على ذلك. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجوز للأطفال إجراء التنظيف وصيانة المستخدم دون إشراف.

- لمنع تلف جهازك، يرجى عدم استخدام كبلات التمديد التي لا توفر تياراً كافياً.
- لا تستخدم الجهاز أبداً لتنظيف الأسطح الخارجية. تجنب ملامسة السوائل غير الماء.
- عند استخدام المكنسة الكهربائية، تأكد من تركيب مجموعة الفلتر وكوب الغبار بشكل صحيح.
- لا تسمح بانسداد مدخل الشفط أثناء الاستخدام، لأن ذلك قد يؤدي إلى تعطل المحرك.
- إذا لم يتم استخدام المكنسة الكهربائية لفترة طويلة، تأكد من شحن البطارية وتفريغها مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.
- عند استخدام بطارية جديدة أو بطارية تم تخزينها لفترة طويلة، قم بشحنها بالكامل قبل الاستخدام.
- عندما تكون المكنسة الكهربائية مشحونة بالكامل، أو تحتاج إلى تنظيف أو تحتاج إلى إصلاحات، افصل الشاحن على الفور. لا تسحب سلك الطاقة.
- نظف المكنسة الكهربائية بقطعة قماش جافة فقط. لا تستخدم البنزين أو مخفف الطلاء أو المنظفات الأخرى التي قد تتسبب في تشقق الغلاف أو تغير لونه.
- تجنب استخدام المكنسة الكهربائية أو تخزينها في درجات حرارة مرتفعة أو منخفضة

للغاية. يوصى باستخدام الجهاز في الداخل في درجة حرارة محيطية تتراوح بين 40-0 درجة مئوية (104-32 درجة فهرنهايت). يُحفظ في مكان بارد وجاف بعيداً عن أشعة الشمس لفترات طويلة.

• تحذير: لا تستخدم الجهاز لتفريغ السوائل القابلة للاشتعال مثل البنزين أو التتر أو الكحول أو الكيروسين أو السوائل المسببة للتآكل (مثل الأحماض). لا تفرغ السجائر المشتعلة أو رماد السجائر أو أعواد الثقاب. لا تحاول تنظيف الزجاج أو الإبر أو غيرها من الأجسام الحادة أو المدببة.

• لا تقم بتشغيل الجهاز فوق سلك الطاقة الخاص به، فقد يؤدي ذلك إلى تلف العازل. • احفظ المكينة الكهربائية بعيداً عن مصادر الحريق والبيئات الأخرى ذات درجات الحرارة العالية.

• في حال وجود أي تلف في الكابل أو محول الشحن، أو في حال سقوط جهازك أو في حالات مماثلة، أو إذا اشتبهت في أن جهازك تالف؛ لا تقم بتشغيل جهازك، ولا تحاول إصلاحه بنفسك، وتواصل مع Arzum مركز الخدمة المعتمد.

• تحذير: لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن الأعطال التي قد تحدث في حالة عدم الالتزام بتحذيرات السلامة ومبادئ الاستخدام المتعلقة بالبطارية.

• تحذير: استخدم فقط البطاريات ومحولات الشحن التي توفرها الشركة المصنعة.

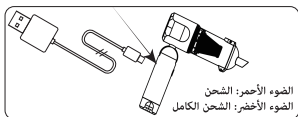
• أبداً لا تستخدم المكينة الكهربائية الخاصة بك دون تركيب الفلتر وخزانات المياه في مكانها.

• للإصلاحات وقطع الغيار، تواصل مع Arzum مركز الخدمة المعتمد، واستخدم فقط الملحقات الأصلية وكوب الغبار الأصلي.

## تركيب الجهاز وشحنه

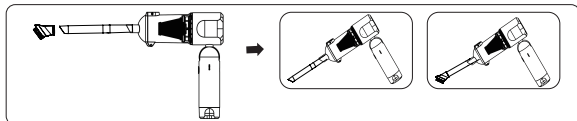
• تنفذ طاقة المكينة الكهربائية، ويجب شحنها عن طريق توصيل شاحن.

• يمكن شحن الجهاز باستخدام محول 5 فولت مع منفذ كابل USB

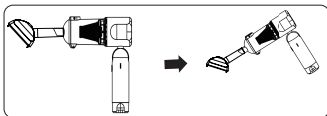


## فوهة شفط مسطحة ورأس فرشاة مسطحة

• إنه مناسب للأماكن التي لا يمكن أن يصل إليها منفذ شفط كوب الغبار (مثل الفجوات في مقاعد السيارة وفتحات تكييف الهواء ومقابض الأبواب وصناديق الأمتعة وشعر الحيوانات الأليفة ولوحات مفاتيح الكمبيوتر وعتبات النوافذ وزوايا منافذ السجائر، إلخ).

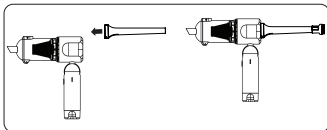


## رأس فرشاة أرضية



يمكن استخدامه لتنظيف الأسطح الكبيرة مثل حواضر أرضية السيارة، ووسائد مقاعد الأرائك، والمراتب، والمقاعد.

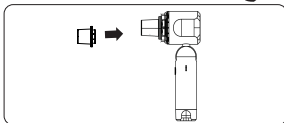
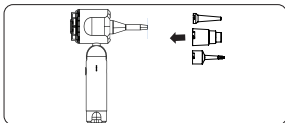
## فوهة هواء أنبوبية دائرية متعددة الوظائف ورأس فرشاة مستديرة



• بعد إدخال فوهة الهواء الأنبوبية المستديرة في منفذ العادم بالوحدة الرئيسية وتدويرها إلى اليمين يمكن سماع صوت طقطقة.

• بعد تثبيت رأس الفرشاة المستديرة، يمكن استخدامها لنفخ لوحة المفاتيح ومسحها على الأرضية، ومسح الغبار على سطح المكتب، إلخ.

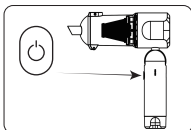
## النفخ والتنظيف بالمكنسة الكهربائية



• من خلال تركيب فوهات مختلفة، يمكن نفخ المنتجات المختلفة: (على سبيل المثال: نفخ حلقات السباحة والكرات وغيرها).

• يمكن تركيب فوهات شفط مختلفة لإجراء عمليات الشفط بالمكنسة الكهربائية.

## الإرشادات



• تم تجهيز هذه المكنسة الكهربائية بإعدادات السرعة الثلاثة العليا.

• اضغط على مفتاح الطاقة لمدة 3 ثوان قبل أن تبدأ المكنسة الكهربائية بالعمل. بمجرد تنشيط المكنسة الكهربائية، يتم ضبطها افتراضياً على السرعة المنخفضة الأولى.

- اضغط لمدة 3 ثوان لتفعيل المستوى 1 (سيصبح مؤشر LED أخضر)
- اضغط مرة أخرى للتبديل إلى المستوى 2 (سيصبح مؤشر LED باللون البرتقالي).
- اضغط مرة ثالثة للمستوى 3 (سيصبح مؤشر LED أحمر)
- يتم إيقاف تشغيل الجهاز عند الضغط الرابعة.

• تستخدم نافذة عرض طاقة البطارية لإظهار حالة طاقة البطارية في أي وقت عندما

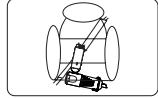
تكون البطارية قيد التشغيل.

## طريقة الأمان وقاطع حزام الأمان

- صوّب مطرقة الأمان نحو الزجاج. أمسك المقبض بقوة وحطم الزجاج بقوة.



- ضع حزام الأمان هنا. أمسك المقبض بقوة واقطع الحزام بقوة.

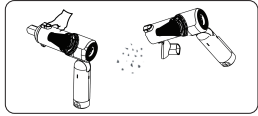


## التنظيف والصيانة

- أوقف تشغيل جهازك دائماً قبل القيام بأي أعمال تنظيف وصيانة للجهاز واحرص على عدم تشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل أثناء التنظيف.
- أفرغ حاوية الغبار بعد كل استخدام للحصول على أداء أفضل من المنتج.

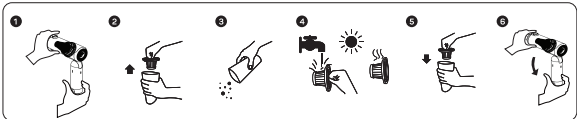
### تنظيف كأس الغبار

- اضغط على الزر وسيفتح باب حجرة كوب الغبار تلقائياً لمنع التصاق الغبار بيديك.



### تنظيف نظام الترشيح

1. أمسك كوب الغبار وقم بتدويره لأعلى لإزالته.
2. أخرج الهييا من كوب الغبار.
3. اسكب القمامة الزائدة في كوب الغبار.
4. يمكن شطفه بماء الصنبور.
- يجب تجفيفه تماماً بعد الشطف قبل استخدامه بشكل طبيعي.
5. ضع الهييا مرة أخرى في كوب الغبار.
6. أمسك حاوية الغبار وقم بقلبها لأسفل. عندما تسمع صوت طقطقة، تكون حاوية الغبار في موضعها الصحيح.



## دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها

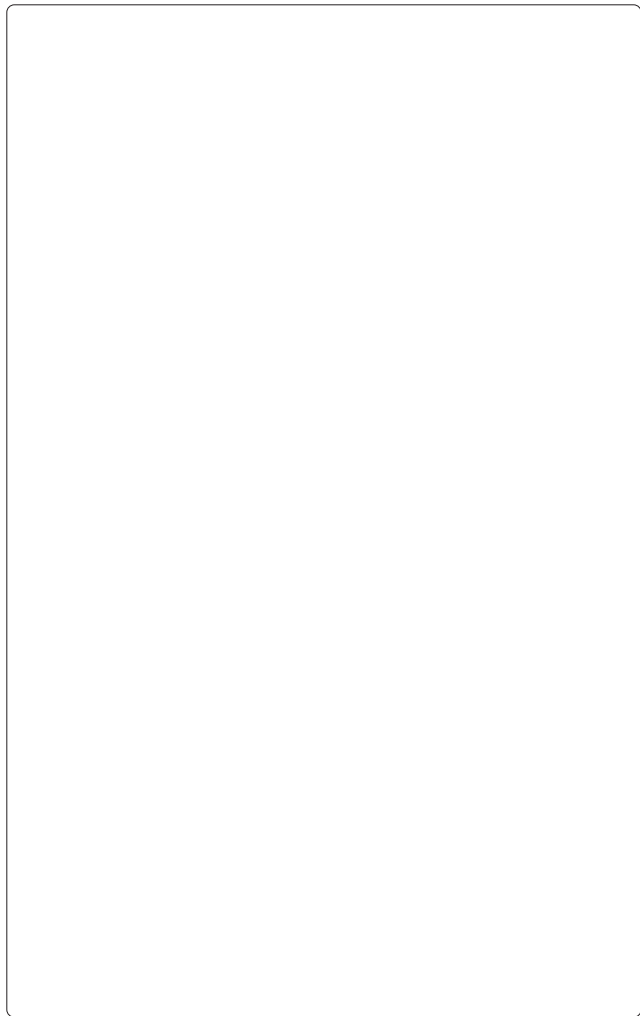
| المشكلة                    | الأسباب المحتملة                              | الحلول                                           |
|----------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| المكنسة الكهربائية لا تعمل | البطارية مستنفدة                              | اشحن المكنسة الكهربائية                          |
| قوة شفط منخفضة             | سلة المهملات ممتلئة أو الفلتر يحتاج إلى تنظيف | إفراغ سلة المهملات وتنظيف الفلتر                 |
| وقت تشغيل قصير بعد الشحن   | البطارية غير مشحونة بالكامل                   | استمر في الشحن حتى يتحول المؤشر إلى اللون الأخضر |

## دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها

|                                                                                    |                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| AR4500-17                                                                          | نموذج المنتج                        |
| 11.1 فولت                                                                          | البطارية (فولت)                     |
| 5 فولت                                                                             | مدخل USB (فولت)                     |
| 2000 مللي أمبير في الساعة                                                          | سعة البطارية (مللي أمبير في الساعة) |
| 17 كيلو باسكال                                                                     | أقصى درجة تفريغ (كيلو باسكال)       |
| السرعة المنخفضة: 40 دقيقة<br>السرعة المتوسطة: 20 دقيقة<br>السرعة العالية: 10 دقائق | الحد الأقصى لمدة التشغيل (بالدقائق) |
| 120 واط                                                                            | القدرة الاسمية (واط)                |
| 4-5 ساعات                                                                          | مدة الشحن (ساعة)                    |
| 215 مم × 64 مم × 208.8 مم                                                          | حجم المنتج (مم)                     |
| 0.468 كجم                                                                          | الوزن الصافي للمنتج (كجم)           |
| 0.15 لتر                                                                           | حجم كوب الغبار                      |

\* تمثل أوقات التشغيل المذكورة القيم القصوى التي تم قياسها في ظل ظروف اختبار مثالية. قد يختلف وقت التشغيل الفعلي حسب نوع الأرضية ومستوى الطاقة المحدد وحالة البطارية وعادات الاستخدام والعوامل البيئية.

من حق كل وكيل لشركة ARZUM حول العالم إعطاء فترة ضمان وعمر افتراضي مختلف لمنتجات ARZUM & ARZUM OKKA تختلف حسب ما يتوافق مع ظروف بلد الوكالة.



عمر المنتج 10 سنوات

### المواصفات الفنية

**البطارية:** 11.1 فولت 22.2 وات في الساعة مدخل

**USB (فولت):** 5 فولت --- 1.5 أمبير القدرة الاسمية: 120 واط

**سعة البطارية:** 2000 مللي أمبير/ساعة مدة الشحن: 4-5 ساعات

### دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- أثناء المناولة والشحن، يجب الاحتفاظ بجهازك في العبوة الأصلية لمنع تلف أجزائه.
- يُحفظ في الوضع الطبيعي أثناء الشحن.
- لا تسقط المنتج عند النقل واحمه من الصدمات.
- بعد تسليم المنتج، لا يغطي الضمان الأعطال والأضرار التي قد تحدث أثناء النقل.

### المنتج متوافق مع توجيهات WEEE

## WEEE

يحتوي هذا المنتج على مواد قابلة لإعادة التدوير تتوافق مع توجيهات WEEE. لا تقم بالتخلص من هذا المنتج كنفائات محلية غير مفروزة. يرجى الاتصال بالبلدية المحلية الخاصة بك لمعرفة أقرب نقطة تجميع.



الشركة المصنعة:

**NINGBO KLINSMANN INTELLIGENT TECHNOLOGY CO. LTD**

NO.377, Yayuan South Road, Shiqi Street, Haishu, 315153 Ningbo, Zhejiang,  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

المستورد:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No: 78

İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

صُنِعَ فِي الصِّينِ

0850 222 1 800

**www.arzum.com**

## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

**a- Sözleşmeden dönme,**

**b- Satış bedelinden indirim isteme,**

**c- Ücretsiz onarılmasını isteme,**

**ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,**  
**haklarından birini kullanabilir.**

**4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi** durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

**5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici

veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

**6. Malın tamir süresi 20 iş gününü,** binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

**7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında** kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

**8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak** çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

**9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici** Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.



# ARZUM

## RUSHX

AR4500 KABLOSUZ ARAÇ İÇİ SÜPRÜGE

### GARANTİ BELGESİ

**BELGE NO:** 0001

**BELGE TARİHİ:** 14/01/2026

**İTHALATÇI FİRMA**

**UNVAN** : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

**ADRES** : DEFTERDAR MAH. OTAKÇILAR CAD. SİNPAŞ FLATOFİS  
NO: 78 İÇ KAPI NO: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

**TEL** : (0212) 467 80 80 **FAKS:** (0212) 467 80 00

**E-POSTA** :

**FİRMA YETKİLİ İMZASI:**

**ARZUM ELEKTRİKLİ  
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**

**ÜRÜNÜN CİNSİ** : KABLOSUZ ARAÇ İÇİ SÜPÜRGE

**MARKASI** : ARZUM

**MODELİ** : RUSHX

**TYPE NO** : AR4500-17

**BANDROL VE SERİ NO** :

**TESLİM TARİHİ VE YERİ** :

**GARANTİ SÜRESİ** : 2 YIL

**AZAMİ TAMİR SÜRESİ** : 20 İŞ GÜNÜ

**SATICI FİRMA**

**UNVAN** :

**ADRES** :

**TEL - FAKS** :

**E-POSTA** :

**FATURA TARİH VE NO** :

**TESLİM TARİHİ VE YERİ** :

**TARİH, İMZA VE KAŞE** :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

# arzum



**ARZUM MÜŞTERİ HİZMETLERİ**  
ARZUM CUSTOMER SERVICES  
WhatsApp  
**0850 222 1 800**



## YETKİLİ SERVİS / TECHNICAL SERVICES

**Güncel Arzum Yetkili Servis listesine**, Servis Bilgi Sistemi (SERBİS)  
<https://www.servis.gov.tr> ve <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>  
'den ya da yukarıdaki QR kodu okutarak ulaşabilirsiniz.

For English: Scan QR code or check

<https://www.servis.gov.tr> and <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>

AR500- 140126

**GENEL DAĞITICI / GENERAL DISTRIBUTOR**  
**ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**  
Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No: 78  
İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00



**INTERNATIONAL**

[service@arzum.com](mailto:service@arzum.com)

**ARZUM EUROPE AFTER SALES SERVICE CENTER**

+49 89 370 40 444

**www.arzum.com**